

第十六课 你会说汉语吗?

Dìshíliùkè Nǐ huì shuō hànyǔ·ma

Lesson Sixteen Can You Speak Chinese?



课文名称 Lesson Name	你会说汉语吗? Nǐ huì shuō hànyǔ·ma Can you speak Chinese?
简单描述 Simple Description	询问对方会灵活运用汉语吗 Xúnwèn duìfāng huì línghuó yùnyòng hànyǔ·ma Ask your partner if he or she can speak Chinese fluently
学习目标 Learning Objective	了解中国话的一些特殊说法 Liǎojiě zhōngguóhuà·de yìxiē tèshū shuōfǎ Learn some special way of saying
学习时间 Learning Time	50 分钟 50 fēnzhōng 50 mins

课文 Text 1

李娟：詹妮，你会说汉语吗？

Lǐ Juān: Zhānnī, nǐ huì shuō hànyǔ-ma?

Li Juan: Jane, can you speak Chinese?

詹妮：我会说一点，但说得不好。

Zhānnī: Wǒ huì shuō yì diǎn, dàn shuō-de bù hǎo.

Jane: I can speak a little.

李娟：我说的不是这个意思？

Lǐ Juān: Wǒ shuō-de bú shì zhè-ge yìsi?

Li Juan: I am not mean that.

詹妮：那你是什么意思？

Zhānnī: Nà nǐ shì shén-me yìsi?

Jane: What do you mean?

李娟：我先考考你，怎么乘坐出租车？

Lǐ Juān: Wǒ xiān kǎokao nǐ, zěn-me chéngzuò chūzūchē?

Li Juan: Let me test you first. How to take a taxi?

詹妮：我来试试。

Zhānnī: Wǒ lái shìshì.

Jane: OK, I will try.

课文 Text 2

詹妮：开车的，到王府井。

Zhānnī: Kāichē-de, dào wángfǔjǐng.

Jane: Cabbie, To Wangfujing.

李娟：不去。

Lǐ Juān: Bú qù.

Li Juan: Sorry, no.

詹妮：喂，你怎么拒载？

Zhānnī: Wèi, nǐ zěn-me jùzǎi?

Jane: Hey, Why are you refusing me?

李娟：他当然要拒载啦，谁让你叫他“开车的”。

Lǐ Juān: Tā dāngrán yào jùzǎi la, shuí ràng nǐ jiào tā kāichē-de.

Li Juan: Of course he refuse you. You call him “kai che de”?

詹妮：哟，我该怎么叫？

Zhānnī: Yō, wǒ gāi zěn-me jiào?

Jane: Oh, how should I call him?

李娟：你得这样说：“师傅，去王府井！”

Lǐ Juān: Nǐ děi zhèyàng shuō: shī-fu, qù wángfǔjǐng.

Li Juan: You should say “Sir, could you please take me to Wangfujing?”

詹妮：对，先得有礼貌，尊称对方。

Zhānnī: Duì, xiān děi yǒu lǐmào, zūnchēng duìfāng.

Jane: Yes, first of all, you should be more polite and give him a respectful title.

李娟：看来要会说汉语还不那么容易呢！

Lǐ Juān: Kànlái yào huì shuō hànyǔ hái bù nà-me róngyì-ne!

Li Juan: It seems that learning Chinese is not too easy.

詹妮：以后我得向你学习学习。

Zhānnī: Yǐhòu wǒ děi xiàng nǐ xuéxi xuéxi.

Jane: OK, I have to learn a lot from you in the future time.

学习生词 New words

会	huì	modal v.	can
意思	yìsi	v.	mean
		n.	meaning
考	kǎo	v.	give a test, exam
试试	shìshì	v.	have a try
让	ràng	v.	let
叫	jiào	v.	call
礼貌	lǐmào	n.	politeness
尊称	zūnchēng	v.	give a respectful title
对方	duìfāng	n.	the other party

“王府井”,是北京一条最为著名的商业街道,现在经过不断的改造与整合,已成为一个著名的商业品牌。

“王府井” is one of the most famous business streets. Now having been rebuilt and integrated, it has become a reputable commercial brand.

练习 Exercises

1. 组词后写出拼音。

Complete the following phrases and then give the phonetic notations.

意 () () 礼 () ()
尊 () () 对 () ()

2. 解释下列画横线的字词。

Explain the underlined words below.

(1) 你怎么拒载 ()
(2) 先得有礼貌 ()

3. 根据课文内容填上对应的对话内容。

Fill in the dialogue with appropriate contents according to the text.

(1) 李娟: 詹妮,你会说汉语吗?

(詹妮:)

(2) 李娟: 我先考考你,怎么乘坐出租车?

(詹妮:)

(3) 詹妮: 哟,我该怎么叫?

(李娟:)

4. 在下列每小题的括号里添加字词搭配成合适的短语或词组。

Fill in the blanks to make a correct phrase.

(1) () 对方 (2) () 学习
(3) () 努力 (4) 非常()

5. 把下列句子补充完整。

Complete the following sentences.

(1) 我说的不是 ()?

(2) 我该 () 叫?

(3) 以后我得 () 学习学习。

答案 Answer

- (意思)(yìsi) (礼貌)(lǐmào)
(尊称)(zūnchēng) (对方)(duìfāng)
- (1) 拒绝载客
(2) 言语动作谦虚恭敬的表现
- (1) 我会说一点,但说得不好。
(2) 我来试试。
(3) 你得这样说:“师傅,去王府井!”
- (1) 尊称 (2) 认真 (3) 加倍 (4) 积极
- (1) 这个意思 (2) 怎么 (3) 向你